

## นโยบายต่อต้านการทุจริต

### คำแถลงนโยบาย

บริษัท เอปสัน สิงคโปร์ พีทีอี ลิมิเต็ด (ESP) และ บริษัทผู้จำหน่ายเอปสัน (ESCs) (รวมเรียกว่า “บริษัท” หรือ “เอปสัน”) มุ่งมั่นที่จะประกอบธุรกิจของบริษัทในฐานะบริษัทที่มีความรับผิดชอบและน่าไว้วางใจด้วยทัศนคติที่ไม่ยอมอ่อนข้อต่อการทุจริต

นโยบายต่อต้านการทุจริตนี้ (“นโยบาย”) มุ่งหมายเป็นการระบุดูกรอบของหลักการที่พนักงานเอปสันทุกคนจะต้องปฏิบัติตามในการดำเนินธุรกิจทั้งหมดของบริษัท รวมถึงชุดการกระทำต้องห้ามเนื่องจากการกระทำดังกล่าวอาจเข้าเกณฑ์การกระทำทุจริตหรือการใช้อิทธิพล นโยบายนี้อธิบายความรับผิดชอบของแต่ละบุคคลในการปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการให้สินบนและกฎหมายต่อต้านการทุจริตทั่วโลก และรับรองว่าบุคคลภายนอกใดๆ ที่บริษัทว่าจ้างให้กระทำการแทนบริษัทปฏิบัติตามเช่นเดียวกัน

การฝ่าฝืนกฎหมายเหล่านี้อาจมีบทลงโทษที่รุนแรงทั้งสำหรับบริษัทและบุคคลที่มีส่วนเกี่ยวข้อง ซึ่งประกอบด้วยโทษปรับจำนวนมากแก่บริษัทและบุคคล และโทษจำคุก

นโยบายนี้กำหนดมาตรฐานขั้นต่ำในการปฏิบัติตามเกี่ยวกับการมีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลภายนอก แต่มิได้ระบุสถานการณ์ทั้งหมดเพราะไม่อาจกล่าวถึงทุกสถานการณ์ได้ ทั้งยังไม่สามารถนำมาใช้แทนการตัดสินใจที่ดีและสามัญสำนึกเรื่องสิ่งที่ถูกต้อง ท่านต้องปฏิบัติตามเจตนารมณ์ของนโยบาย มิใช่แค่เพียงตัวหนังสือที่กำหนดไว้

การฝ่าฝืนนโยบายนี้อาจส่งผลให้มีการดำเนินการทางวินัยสูงสุดถึงการไล่ออก ตามสถานการณ์อันสมควร ดังนั้น การทำให้ตนเองคุ้นเคยและยึดถือตามนโยบายนี้อย่างเคร่งครัดเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง หากท่านมีข้อสงสัยใดๆ โปรดหารือกับผู้บังคับบัญชาโดยตรงหรือแผนกกฎหมาย

#### 1. ขอบเขตของนโยบาย

หลักการและหน้าที่ที่สรุปความไว้ในนโยบายนี้ใช้บังคับกับพนักงานทุกคนของบริษัทและผู้รับจ้างของบริษัท (ซึ่งหมายรวมถึง ตัวแทน ที่ปรึกษา บุคลากรจ้างภายนอก และผู้แทนอื่นๆ) ดังนั้น เราแต่ละคนมีความรับผิดชอบในการยึดถือมาตรฐานเหล่านี้ในการปฏิสัมพันธ์ทางธุรกิจ และต้องรับรองว่าผู้รับจ้างทั้งหมดของบริษัทที่เราว่าจ้างเข้าใจว่าพวกเขามีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามนโยบายนี้เมื่อกระทำการในนามของบริษัท

## 2. คำจำกัดความของการทุจริต

ตามกฎหมายอาญา การทุจริตคือ

(ก) การเสนอหรือสัญญาว่าจะเสนอให้โดยมิชอบด้วยกฎหมาย (การทุจริตเชิงรุก)

(ข) การร้องขอหรือการตกลงรับโดยมิชอบด้วยกฎหมาย (การทุจริตเชิงรับ)

ซึ่งการเสนอ การสัญญา การให้ หรือความได้เปรียบอย่างใดก็ตาม ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม เพื่อ

(1) ดำเนินการหรือละเว้นไม่ดำเนินการตามงาน หน้าที่ หรืออำนาจที่ได้รับมอบหมายของบุคคล หรือ

(2) ใช้อิทธิพลที่บุคคลมีจริงหรือคาดว่าจะมีในทางที่ผิด โดยมุ่งหมายให้ได้มาซึ่งความพิเศษ การจ้างงาน การทำสัญญา หรือการตัดสินใจที่น่าพอใจอื่นใด

การทุจริต ตามที่ได้ให้คำจำกัดความในนโยบายปัจจุบัน หมายรวมถึง สินบน เงินใต้โต๊ะ การใช้อิทธิพล การกรรโชกทรัพย์ คำอำนวยความสะดวก และการทำให้การประพฤติดังกล่าวดูเหมือนเป็นที่ยอมรับได้

## 3. การกระทำที่ต้องทำหรือต้องห้าม

เพื่อเป็นแนวทางสำหรับการดำเนินการในการประกอบธุรกิจของบริษัท ให้ปฏิบัติตามมาตรฐานที่กำหนดข้างล่างนี้

### ข้อกำหนดทั่วไป

ห้ามพนักงานกระทำการต่อไปนี้เพื่อตนเองหรือแทนบุคคลภายนอก หรือห้ามบุคคลภายนอกกระทำการต่อไปนี้แทนพนักงานโดยเด็ดขาด

- ให้ สัญญาว่าจะให้ หรือเสนอการจ่ายเงิน การบริจาคเงินสด ค่านายหน้า ของขวัญ การเดินทาง การเชิญชวน หรือสิ่งที่ทำให้พอใจในรูปแบบอื่นใด โดยคาดหวังหรือหวังว่าจะได้รับความได้เปรียบอันมิควรได้ หรือเป็นรางวัลสำหรับความได้เปรียบอันมิควรได้ซึ่งได้รับมาแล้ว
- รับหรือเรียกร้องการจ่ายเงิน การบริจาคเงินสด ค่านายหน้า ของขวัญ การเดินทาง การเชิญชวน หรือสิ่งที่ทำให้พอใจในรูปแบบอื่นใดจากบุคคลภายนอกที่ทราบหรือสงสัยว่าจะคาดหวังความได้เปรียบอันมิควรได้จากสิ่งดังกล่าว
- จ่ายคำอำนวยความสะดวกในรูปแบบใดก็ตามแก่ผู้แทนข้าราชการ ตัวแทน หรือคนกลาง เพื่ออำนวยความสะดวกหรือเร่งรัดระเบียบปฏิบัติประจำวัน

หากพนักงานพบว่าตนอยู่ในสถานการณ์พิเศษ ด้วยความกลัวว่าจะเป็นอันตรายต่อชีวิต ร่างกาย หรือ เสรีภาพของตน และไม่มีหนทางอื่นใดนอกจากยอมจำนนต่อความพยายามกรรโชกทรัพย์ พนักงานควร ดำเนินการตามขั้นตอนที่เห็นว่าจำเป็นภายใต้สถานการณ์นั้นเพื่อปกป้องตัวเอง อย่างไรก็ตาม พนักงานต้อง รายงานความพยายามกระทำทุจริตหรือใช้อิทธิพลต่อผู้บังคับบัญชาโดยตรงโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ จากนั้นผู้บังคับบัญชาก็จะมีหน้าที่ประสานงานให้มีการตอบโต้ที่เหมาะสมต่อเหตุการณ์ดังกล่าว

### ของขวัญและการเลี้ยงรับรอง

การแลกเปลี่ยนของขวัญทางธุรกิจและการรับการเลี้ยงรับรองบริษัทสามารถมีบทบาทสำคัญในการสร้างหรือรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจได้ อย่างไรก็ตาม การเสนอหรือรับของขวัญหรือการเชิญชวนอันไม่สมควร โดยเฉพาะด้วยเจตนาให้มีอิทธิพลต่อผลลัพธ์ของรายการธุรกิจหรือให้ได้มาซึ่งความได้เปรียบอันมิควรได้ เป็นการตอบแทน ถือเป็นกรกระทำที่ต้องห้าม

การรับของขวัญ ส่วนลด ความช่วยเหลือ หรือบริการต่างๆ จากลูกค้า คู่แข่ง ผู้ขาย หรือผู้ให้บริการปัจจุบัน หรือผู้ที่เป็นลูกค้า คู่แข่ง ผู้ขาย หรือผู้ให้บริการเป็นสิ่งที่ห้ามกระทำ หากผลประโยชน์นั้นมีความเป็นไปได้ที่จะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจของบุคคล

ของขวัญที่สามารถรับได้มีลักษณะดังนี้

- สมเหตุสมผล
- นานๆ ครั้ง
- ไม่ได้เรียกร้อง
- ไม่ใช่เงินสดหรือรายการเทียบเท่าเงินสด และ
- ไม่ได้ให้ด้วยเจตนาจะชักจูงการตัดสินใจทางธุรกิจ

ท่านต้องไม่รับหรือเสนอความบันเทิงหรือการเลี้ยงรับรอง เว้นแต่กิจกรรมดังกล่าวมีลักษณะดังนี้

- อนุญาตให้มีการหาร้านอาหารหรือการศึกษาระหว่างมื้ออาหารหรืองานอีเวนต์ (ผู้แทนบริษัทต้องเข้าร่วมมื้ออาหารหรืองานอีเวนต์เช่นว่าด้วย)
- เป็นส่วนหนึ่งของความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่แท้จริง
- ไม่มีเจตนาและผู้อื่นไม่สามารถมองได้ว่าเป็นการชักจูงการตัดสินใจทางธุรกิจอย่างไม่สมควร
- สอดคล้องกับหลักปฏิบัติทางอุตสาหกรรม กฎหมายที่ใช้บังคับทั้งหมด และนโยบายและระเบียบปฏิบัติงานของบริษัท
- ไม่มีมูลค่าหรือปริมาณมากเกินไป ตามที่ให้คำจำกัดความไว้ในเอกสารระเบียบปฏิบัติงานของท้องถิ่น และ
- จะไม่ทำให้บริษัทลำบาก หากมีการเปิดเผยต่อประชาชนทั่วไป

ในกรณีที่กฎหมายท้องถิ่นหรือนโยบายภายในของหน่วยงานกำหนดให้มีกระบวนการ/การควบคุมที่เข้มงวดมากขึ้น ก็จะต้องปฏิบัติตามกระบวนการ/การควบคุมที่เข้มงวดมากขึ้นดังกล่าว

### การติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ

พนักงานของเอปสันจะไม่ใช้เงิน ทรัพย์สิน หรือสิ่งอำนวยความสะดวก ไม่ว่าของตนเองหรือบริษัท ในการจ่ายหรือบริจาคเพื่อจูงใจเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้ทำการตัดสินใจโดยตรงหรือโดยอ้อมว่าจะติดต่อธุรกิจกับเราหรือไม่ หรือเพื่อให้มีอิทธิพลต่อการตัดสินใจที่จะเป็นประโยชน์ต่อเอปสัน

นอกจากหลักการอื่นๆ ที่ได้กำหนดไว้ในนโยบายนี้ ท่านต้องดำเนินการดังนี้

- ไม่บริจาคเงินสนับสนุนทางการเมืองให้แก่พรรคการเมือง องค์กร หรือผู้สมัครรับเลือกตั้ง
- ไม่เสนอหรือช่วยจัดหาข้อเสนอการจ้างงานให้แก่บุตรธิดาหรือญาติของเจ้าหน้าที่ของรัฐ ไม่ว่าจะเป็นการจ้างงานกับเอปสันหรือองค์กรอื่น
- มีความรอบคอบในการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้สามารถมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจที่อาจเป็นประโยชน์ต่อธุรกิจ และอ่อนไหวต่อการรับสินบน
- รับรองว่าการปฏิสัมพันธ์ทั้งหมดกับนักการเมืองและเจ้าหน้าที่ของรัฐดำเนินไปในลักษณะที่ยึดถือนโยบายนี้และปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องทั้งปวง
- ขอความเห็นชอบจากกรรมการผู้จัดการก่อนจะว่าจ้างนักการเมืองหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐปัจจุบันหรืออดีตนักการเมืองหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐ เพื่อมาทำหน้าที่เป็นตัวแทนหรือที่ปรึกษาให้กับเอปสัน

### การว่าจ้างบุคคลภายนอก

บริษัทอาจต้องรับผิดชอบต่อการกระทำของบุคคลภายนอก (เช่น ผู้ผลิต ตัวแทน ผู้รับจ้าง ผู้ขาย หุ้นส่วนกิจการร่วมค้า) ที่กระทำการแทนบริษัท ดังนั้น จะต้องใช้ความระมัดระวังเพื่อรับรองไม่ให้นักบุคคลภายนอกดังกล่าวมีส่วนร่วมหรือพยายามมีส่วนร่วมในการทุจริตในรูปแบบใดก็ตาม

ท่านจะดำเนินการดังนี้

- รับรองว่าบุคคลภายนอกรายใหม่ (หรือบุคคลภายนอกที่ได้รับการต่อสัญญา) ผู้ให้บริการเพื่อหรือในนามของบริษัทตกลงตามสัญญาว่าจะยอมปฏิบัติตามหลักการที่กำหนดในนโยบายนี้
- ดำเนินการตรวจสอบเพื่อทราบข้อเท็จจริงอย่างเพียงพอเกี่ยวกับการจ้างบุคคลภายนอกรายใหม่ เพื่อรับรองว่าไม่มีการทุจริต ซึ่งอาจรวมถึงการสืบค้นฐานข้อมูลเกี่ยวกับการต่อต้านการให้สินบนและรายชื่อบุคคลที่ถูกกำหนด (sanctions lists) และค้นหาความสัมพันธ์กับเจ้าหน้าที่ของรัฐ ผลการตรวจสอบเพื่อทราบข้อเท็จจริงจะต้องบันทึกเป็นข้อมูลอย่างเหมาะสม
- ดำเนินการตรวจสอบเพื่อทราบข้อเท็จจริงซ้ำๆ ปีสำหรับความสัมพันธ์กับบุคคลภายนอกที่ยังดำเนินต่อเนื่อง หรือความสัมพันธ์ที่ยังไม่เคยตรวจสอบมาก่อน

## การบริจาคเพื่อการกุศล

เอปสันสนับสนุนกิจการเพื่อสังคมและชุมชนที่เราประกอบธุรกิจอยู่ การบริจาคและการสนับสนุนเพื่อการกุศลที่มีขึ้นด้วยเงินหรือทรัพยากรของบริษัทต้องมีความเหมาะสมและจริงจัง

การบริจาคเพื่อการกุศลสามารถบริจาคให้แก่องค์กรการกุศลไม่แสวงหาผลกำไรซึ่งเป็นที่ยอมรับเท่านั้น โดยการบริจาคทั้งหมดต้องมีลักษณะดังนี้

- โปร่งใสและมีการบันทึกอย่างเหมาะสมในสมุดและบันทึกของบริษัท และ
- เป็นไปตามกฎหมายหรือระเบียบท้องถิ่น หรือนโยบายภายในของบริษัท

การบริจาคต้องไม่มีลักษณะดังนี้

- บริจาคให้บุคคลหรือบริจาคเป็นเงินสด
- บริจาคให้เมื่อเจ้าหน้าที่ของรัฐร้องขอเป็นสิ่งจูงใจหรือรางวัลสำหรับการกระทำอันไม่สมควร หรือ
- บริจาคเป็นรางวัลสำหรับการได้มาหรือรักษาไว้ซึ่งความได้เปรียบ หรือมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจซึ่งอำนวยความสะดวกแก่เอปสัน หรือเพื่อจุดประสงค์ที่ไม่เหมาะสมอื่นใด

## 4. สัญญาเดือหนักย

มีปัญหาหลายประการที่เราควรดำเนินการตรวจสอบเพิ่มเติมว่ารายการหรือความสัมพันธ์ใด ๆ นั้นอาจมีความเสี่ยงด้านการทุจริตหรือไม่

ท่านต้องระมัดระวังเมื่อเกิดเหตุการณ์ดังนี้

- มีข้อเสนอแนะว่าจำเป็นต้องมีเงินจำนวนหนึ่งสำหรับการ “ปิดดีล” “ได้ทำธุรกิจ” ฯลฯ หรือว่าพวกเขาสามารถเลี่ยง “ระเบียบราชการ” หรือ “เร่งรัด” กระบวนการธุรกิจปกติได้
- มีคำขอให้มีการจ่ายเงินล่วงหน้าที่ผิดปกติ หรือเบี้ยรางวัลเกี่ยวกับผลการปฏิบัติงานหรือค่านายหน้า
- มีคำขอให้มีการจ่ายเงินสดหรือในประเทศอื่น (ที่ไม่เกี่ยวข้องกับบริการที่ให้บริการอยู่) หรือด้วยวิธีที่ผิดปกติหรือยุ่งยาก เช่น การจ่ายเงินไปยังบัญชีในต่างประเทศ
- มีการให้สินบนอย่างแพร่หลายในประเทศที่เป็นส่วนเชื่อมต่อกับรายการหรือความสัมพันธ์อย่างใด โดยเฉพาะ (บุคคลภายนอกตั้งอยู่ในประเทศดังกล่าวหรือรายการเกี่ยวข้องกับประเทศนั้น) ตามดัชนีชี้วัดภาพลักษณ์ปัญหาคอร์รัปชัน (Corruption Perception Index – CPI) ตามที่องค์กรเพื่อความโปร่งใสนานาชาติทำการประเมินผลทุกปี
- การจ่ายเงินให้บุคคลภายนอกอย่างคลุมเครือหรือไม่มีการรายงาน ซึ่งทำขึ้นในนามของบริษัท
- การไม่มีข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรประกอบการจ่ายที่ร้องขอ
- สัญญาของความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดผิดปกติกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือ
- การปฏิเสธไม่ยอมรับรองการปฏิบัติตามนโยบายนี้

(คำแปล)

หากท่านประสบเหตุการณ์ที่อาจเป็นปัญหาตามรายการข้างต้น ท่านควร (1) พิจารณาว่าจำเป็นต้องดำเนินการสืบสวนและการตรวจสอบเพื่อทราบข้อเท็จจริงเกี่ยวกับคู่สัญญาอีกฝ่ายเพิ่มเติมหรือไม่ และ/หรือ (2) ยื่นเรื่องไปยังผู้บังคับบัญชาโดยตรงของท่าน และ/หรือ ฝ่ายกฎหมาย

## 5. การรายงานความกังวล

ท่านได้รับการคาดหวังให้รายงานการปฏิบัติผิดนโยบายหรือกรณีที่น่าจะเป็นการปฏิบัติผิดนโยบายนี้ แม้ว่าการปฏิบัติผิดนโยบายดังกล่าวจะไม่เกี่ยวข้องกับท่านโดยตรง บริษัทห้ามมิให้มีการแก้แค้นหรือการเลือกปฏิบัติต่อผู้ใดก็ตามที่แจ้งหรือช่วยส่งเรื่องความกังวลเกี่ยวกับการดำเนินธุรกิจที่แท้จริง

หากท่านมีข้อสงสัยหรือความกังวลเกี่ยวกับนโยบายนี้หรือพฤติกรรมที่ผิดจรรยาบรรณอื่นใด ให้หารือกับผู้บังคับบัญชาของท่านเป็นอย่างแรก หากท่านรู้สึกไม่สะดวกใจที่จะหารือกับผู้บังคับบัญชาของท่าน ท่านควรรายงานความกังวลของท่านผ่านแพลตฟอร์ม Epsilon Speak UP! ได้ที่ [www.EpsilonSpeakUP.ethicspoint.com](http://www.EpsilonSpeakUP.ethicspoint.com)